

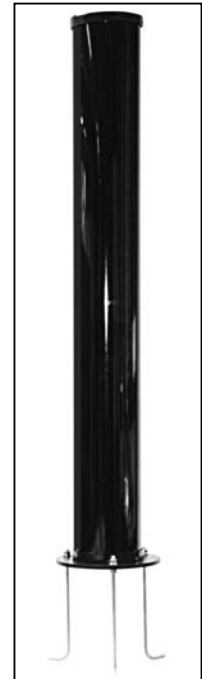
# Colonne Serie 6000

## per barriere a raggi infrarossi

### Istruzioni d'installazione

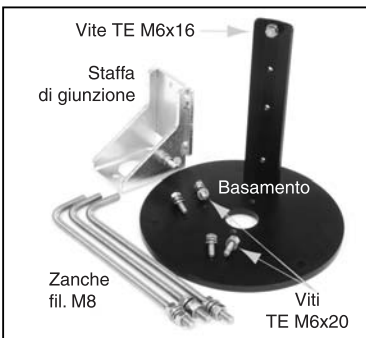
#### 1. Introduzione

Le colonne serie 6000 possono essere installate in interno o esterno su qualsiasi tipo di terreno grazie al basamento BC-6000 che, se opportunamente ancorato al suolo, garantisce una solida stabilità della colonna in tutta la sua altezza.



#### 2. Fissaggio del basamento al suolo

Due sono le modalità di fissaggio al suolo dal basamento (la prima è da preferire in quanto garantisce maggiore stabilità e robustezza):



##### 1ª modalità: con zanche per ancoraggio in plinto:

Occorre avere un plinto di fondazione nel quale far annegare le zanche in dotazione. In questo modo il basamento avrà un solido ancoraggio al terreno. Nel plinto è necessario predisporre il tubo ( $\varnothing$  20 mm) per il passaggio dei cavi da e verso la colonna.

##### 2ª modalità: con tasselli di fissaggio:

Praticare 3 fori  $\varnothing$  mm 8 nel cemento in corrispondenza dei fori di fissaggio del basamento. Inserire i tasselli in acciaio TE M8 (non forniti) e fissare il basamento.



#### 3. Fissaggio della colonna al basamento

- Inserire nella guida del basamento il coperchio inferiore. (**Fig. 1**)
- Inserire il profilato nella guida del basamento. (**Fig. 2**)
- Inserire tra il coperchio inferiore ed il profilato l'apposita staffa di giunzione. (**Fig. 2**)
- Avvitare n.2 viti TEM6x20 tra la squadretta e il basamento e n. 2 viti TE M6x20 tra la squadretta ed il profilato. Avvitare l'unica vite TEM6x16 tra il profilato e la guida del basamento. (**Fig. 3**)



Fig. 1

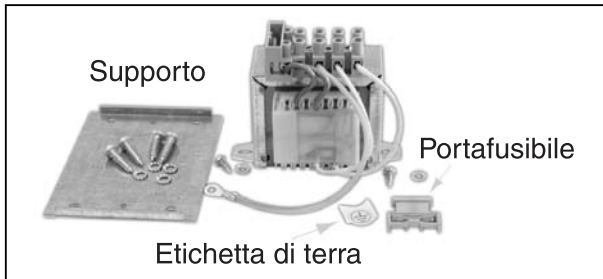


Fig. 2

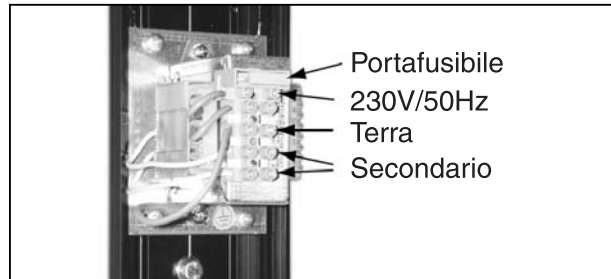


Fig. 3

#### 4. Installazione del trasformatore per il riscaldatore

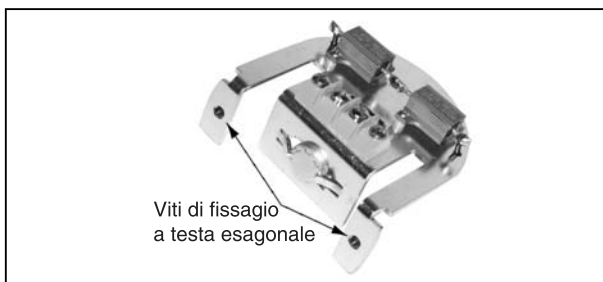


a) Fissare il trasformatore al supporto tramite n. 2 viti autofilettanti mm 3.5x9.5 e rondelle dentellate, su una di queste inserire anche l'occhiello del filo per la messa a terra.

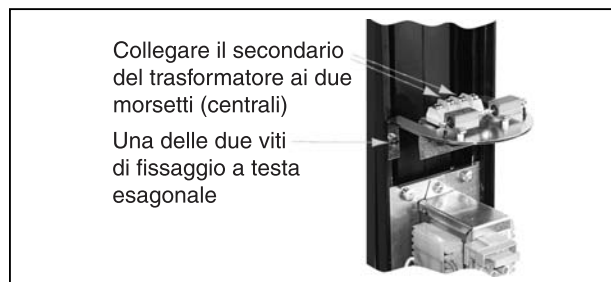


b) Montare la staffa col trasformatore utilizzando le quattro viti mm 4.5x20 e le loro rondelle dentellate. Inserire il fusibile.

#### 5. Installazione del riscaldatore e termostato



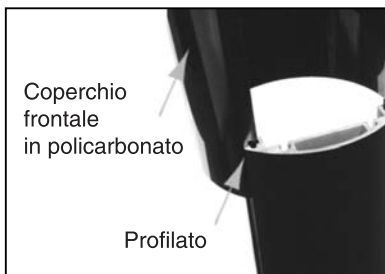
a) Preparare il gruppo riscaldatore e termostato.



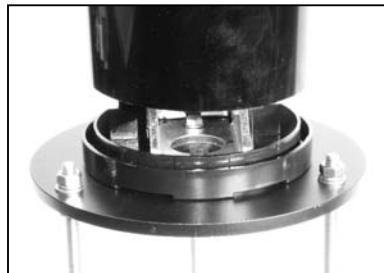
b) Fissare il gruppo riscaldatore e termostato ruotando di circa 30° le due viti a testa esagonale nell'apposita slitta.

#### 6. Installazione dei supporti per fissaggio barriere. Vedere le istruzioni di installazione allegate alle piastre di fissaggio.

#### 7. Inserimento del coperchio frontale e chiusura della colonna.



a) Far scorrere dall'alto il coperchio frontale facendolo entrare negli appositi binari della struttura portante della colonna. Per un inserimento più agevole, soprattutto nei modelli >m1, si suggerisce di allargare il coperchio e di inserirlo a scatto negli appositi binari.



b) Il coperchio frontale deve scendere fino alla base della colonna.



c) Infine posizionare il coperchio superiore e avvitarlo alla colonna tramite le due viti fornite provviste di O-ring.

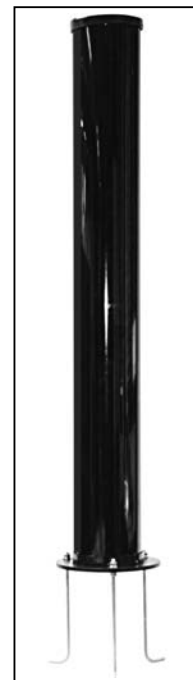
# Columnas Serie 6000

## para barreras a rayos infrarrojos

### Instrucciones de instalación

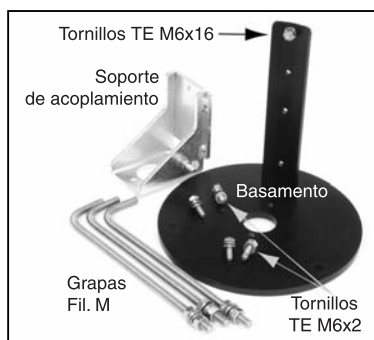
#### 1. Introducción

Las columnas Serie 6000 pueden ser instaladas interna o externamente sobre cualquier tipo de terreno gracias al basamento BC-6000 que, si se encuentra conveniente fijado al suelo, garantiza la estabilidad sólida de la columna en toda su altura



#### 2. Fijación de la base al suelo

Los modos de fijación de la base al suelo son dos ( Se prefiere la primera por garantizar mayor estabilidad y resistencia):



##### 1° modalidad: con grapas para la fijación:

Se necesita tener un plinto de Tornillos TE M6x16 en el cual anegar las. De esta forma el basamento tendrá una sólida fijación al terreno. En el plinio es necesario preparar el tubo ( $\varnothing$  20 mm.) para el pase de los cables desde y hacia la columna.

##### 2° modalidad: con tacos de fijación:

Hacer 3 agujeros de  $\varnothing$  mm 8 en el cemento que se corresponden con los agujeros de fijación del basamento. Insertar los tacos en acero TE M8 (no se proveen) y fijar la base.



#### 3. Fijación de la columna a la base

- Insertar en la guía de la base la tapa inferior (**Fig. 1**)
- Insertar el perfil en la guía de la base (**Fig. 2**)
- Insertar entre la tapa inferior y el perfil la correspondiente mordaza de empalme (**Fig. 2**)
- Atornillar n 2 tornillos TEM6x20 entre la escuadra y la base y n 2 tornillos Te m6x20 entre la escuadra y el perfil. Atornillar el único tornillo TEM6x16 entre el perfil y la guía de la base (**Fig. 3**)



Fig. 1

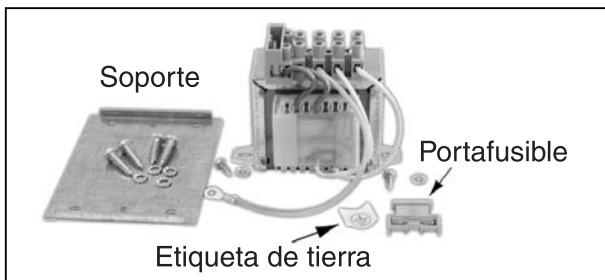


Fig. 2

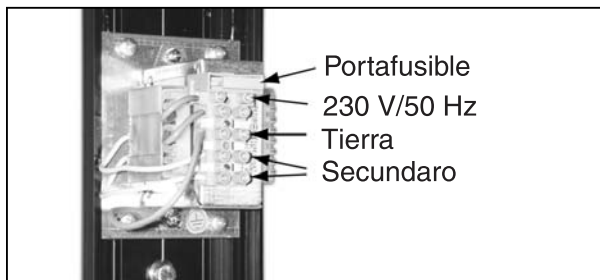


Fig. 3

#### 4. Instalación del transformador para el calefactor

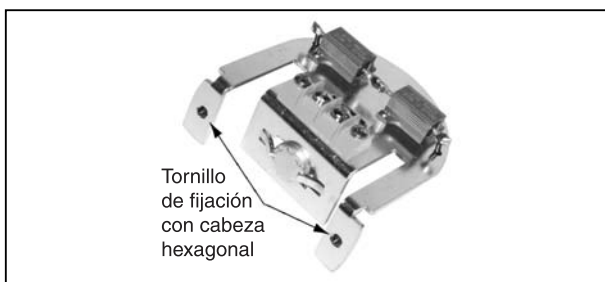


- a) Fijar el transformador al soporte con n. 2 tornillos autoenroscados mm 3.5X9.5 y las arandelas dentadas sobre una de estas, insertar también el ojal del hilo para la puesta a tierra

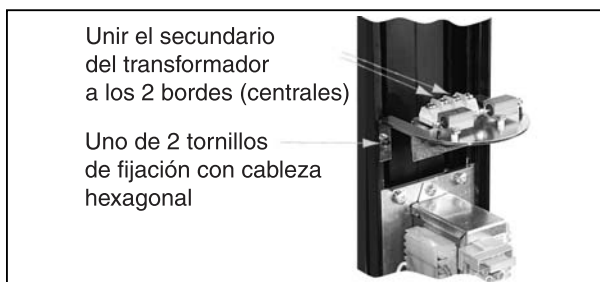


- b) Montar la abrazadera con el transformador utilizando los 4 tornillos 4.5X20 y sus arandelas dentadas. Inserir el fusible.

#### 5. Instalación del calefactor y el termostato.



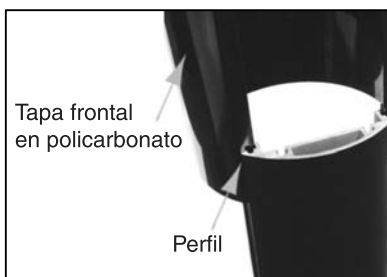
- a) Preparar el grupo calefactor y el termostato



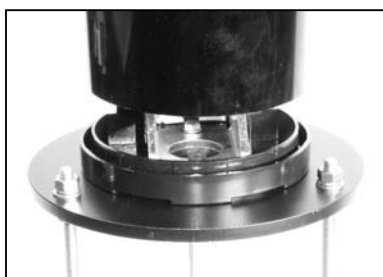
- b) Fijar el grupo calefactor y el termostato girando aproximadamente 30° los 2 tornillos con cabeza hexagonal en su apropiada guía de deslizamiento

#### 6. Instalación de los soportes para la fijación de barreras. Ver las instrucciones de instalación empleadas en las planchas de fijación.

#### 7. Inserción de la tapa frontal y cierre de la columna



- a) Hacer correr desde lo alto la tapa frontal haciendola entrar en sus correspondiente binario de la estructura plana de la columna para una inserción mas facil sobretodo en el modelo >m1, se sugiere de extender la tapa e insertarla de golpe en su correspondiente via



- b) La tapa frontal debe descender hasta la base de la columna

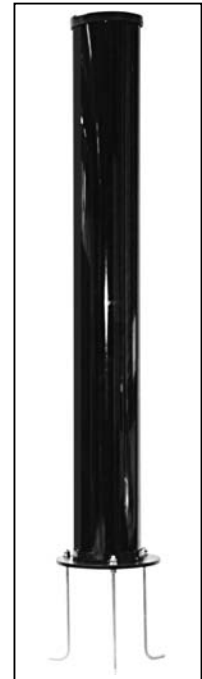
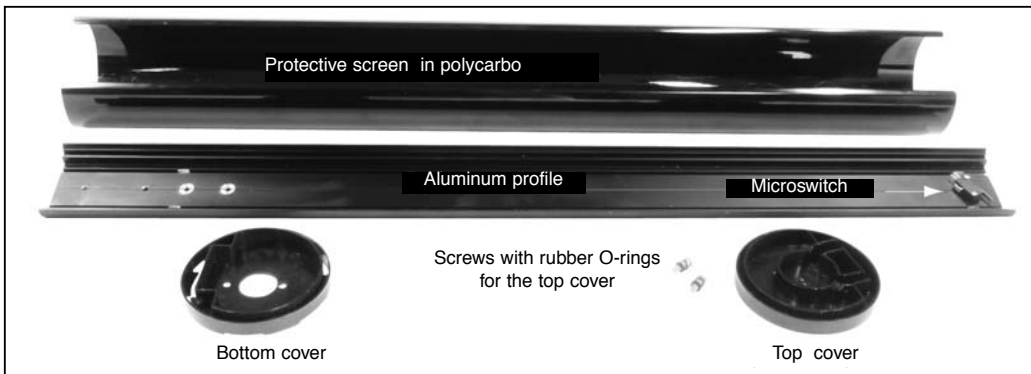


- c) Finalmente posicionar la tapa superior y atornillarla a la columna con los 2 tornillos provistos con sus o-ring

# Posts Series 6000 for infrared barriers Installation Instructions

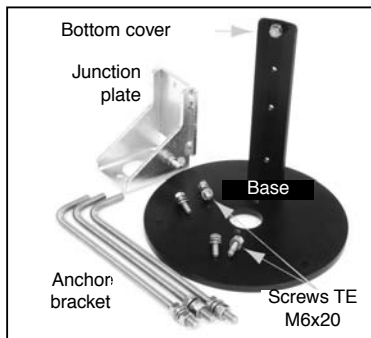
**1. Introduction:**

The posts Series 6000 can be mounted indoors and outdoors on any type of ground by using the BC-6000 base which, when adequately fixed to the ground, grants sturdy stability of the post all along its height.



**2. Fixing the base to the ground**

There are two modes for fixing the base to the ground (we recommend the first one because it grants more stability and sturdiness):



**Mode 1: With anchor bracket to fasten it in plinth:**  
You need a base plinth in which to cast the anchor brackets supplied. In this way the base will have a sturdy fastening in the ground. It is important to provide a pipe (diameter 20 mm) in the plinth for the cables passage to and from the post.

**Mode 2: With steel anchors:**  
Drill 3 Ø8mm holes into the concrete at the corresponding holes of the base. Insert the TE M8 steel anchors (not enclosed in the kit) and fasten the base.

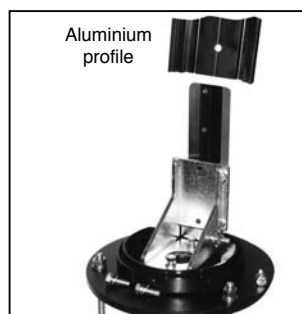


**3. Mounting the post to the base**

- a) Insert in the base's guide the bottom cover. **(Fig. 1)**
- b) Insert the profile into the base's guide. **(Fig. 2)**
- c) Insert between the bottom cover and the profile the junction plate. **(Fig. 2)**
- d) Tighten the 2 pcs TEM 6x20 screws between the junction plate and the base and 2 pcs TEM 6x20 screws between the junction plate and the profile. Tighten the single TEM 6x16 screw between the profile and the base's guide. **(Fig. 3)**



**Fig. 1**

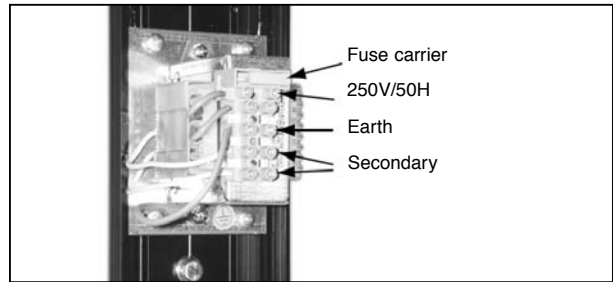
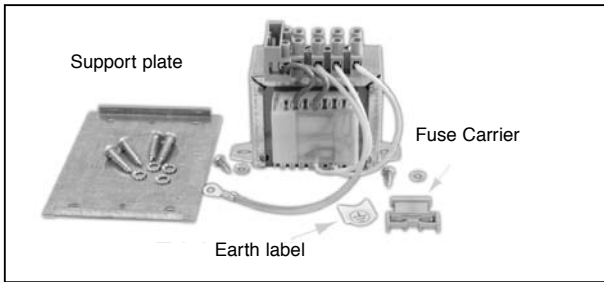


**Fig. 2**



**Fig. 3**

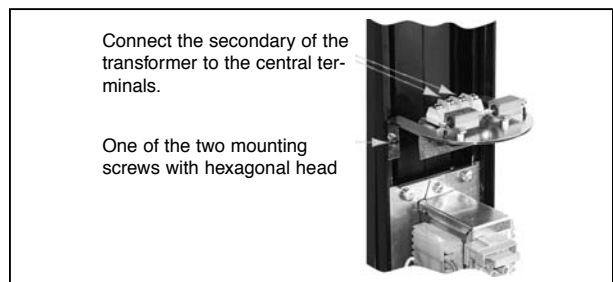
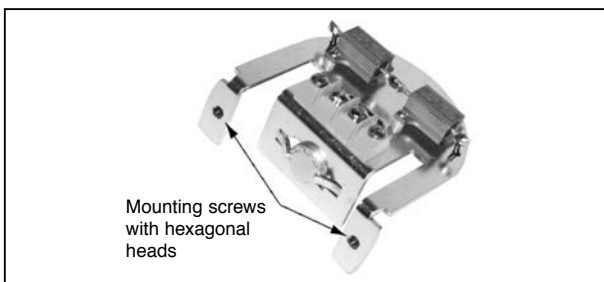
**4. Mounting the transformer for the heater**



a) Fasten the transformer to the support plate with the two 3.5x9.5 tapping screws and indented washers. On one of the screws insert also the eyelet of the wire for the earth connection.

b) Mount the plate with the transformer using the four 4.5x20 screws and indented washers. Install the fuse.

**5. Mounting the heater and thermostat**

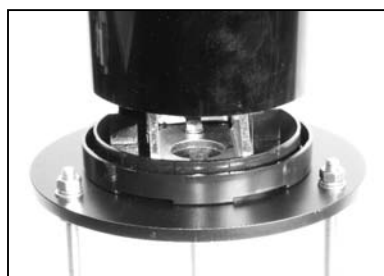
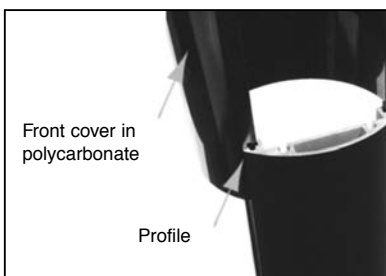


a) Prepare both the heater and thermostat groups

b) Mount the heater and thermostat group turning the 2 hexagonal headed screws by approx. 30° in the proper slide.

**6. Mounting the support plates for fastening the barriers. See the Installing instructions enclosed to the mounting plates.**

**7. Inserting the front cover and closing of the post**



a) Slide the front cover from the top through the proper guides of the main structure of the post. For an easier insertion, especially for models higher than 1 meter, we recommend to widen the cover and to insert it into the proper guides

b) The front cover should slide down until reaching the base of the post

c) Finally place the top cover and tighten it to the post with the 2 screws with O-ring supplied





**HESA**